

Torsdag / Jueves 24.10. 19.00 h.

Sjømannskirken i Albir /

Centro de la Iglesia Noruega Albir

Bokbad med /

Tarde literaria con:

Lykke og Kirsti Baggethun

10 Euros

Nina Lykke, som vant Bragepris i 2019, er en av Norges mest markante forfattere og kjent for sin satiriske fremstilling av den vestlige øvre middelklassen.

Hennes bøker har blitt solgt til 19 land og har vært i mange uker på toppen av bestsellerlisten for skjønnlitteratur i Norge. Møt henne i samtale med oversetter og tidligere kulturattaché Kirsti Baggethun.

Nina Lykke es una de las escritoras más destacadas de su generación. Ha sido galardonado en muchas ocasiones. Sus libros han sido traducidos a 19 idiomas, entre otros al castellano. En la conferencia hablará con

Kirsti Baggethun sobre sus

obras y su vida.



Sjømannskirken

Ask & Embla

DEN NORSKE KLUBBEN
COSTA BLANCA

NORSK FORFATTERSENTRUM

Lørdag / Sábado 26.10. 19.00 h.

Sjømannskirken Torrevieja og / y

Mandag / Lunes 28.10. 20.00 h.

Casa de Cultura L'Alfàs del Pi

Konsert med / *Concierto a cargo de:*

Ingrid Bjørnov

30 Euros

Ingrid Bjørnov inviterer til konsert! I kjent stil svinger hun seg sømløst fra Bach til brekkbønner. Hun rapporterer fra hjemmebane og forteller historier fra livets vær- og føreforhold. Ingen konsert er helt den andre lik og publikum påvirker i stor grad hvilken retning kvelden tar.

La pianista Ingrid Bjørnov, también es una de las cómicas más destacadas de Noruega.

Ofrece un concierto entretenido.



Internett-Billetter:



scan law
SKANDINAVISK ADVOKATKONTOR



Atmosfera Sport Albir

Tannleger
Norske Tannlegekontoret i Albir
Avda. Oscar Espla. 12 - Tel: 966 868 072



VIKING POSTEN
Spania Avisen
en del av Vikingposten

B d B
BRICOL
Tu tienda especialista en construcción

RESTAURANTE
Casa Vital
www.casavital.com



COFFEE & FOOD

Alfredo's
BISTRO - BAR

SPANSK NORSKE DAGER 22 ÅR

JORNADAS HISPANO NORUEGAS 22 AÑOS

2024 L'ALFAS DEL PI



Torsdag / Jueves 10.10. 18.00 h.

Den Norske Klubben / Club Noruego L'Alfàs del Pi
Vinsmaking med / *Cata de vinos con:*
Vinos Alicante DOP
15 Euros

- Konsert med / *Concierto a cargo de:*
George Hlawiczka, violin og / y Siegmund Watty, piano
5 Euros
Billetsalg bare ved inngangen /
No hay venta anticipada de entradas

Fredag / Viernes 11.10. 20.00 h.

Casa de Cultura L'Alfàs del Pi
Offisiell åpning av Spansk-Norske Dager /
Inauguración oficial de las Jornadas Hispano-Noruegas

- Konsert med / *Concierto a cargo de:*
George Hlawiczka, violin og / y Siegmund Watty, piano
- Utstillingsåpning med /
Inauguración de la exposición de:
Pedro Delso

Gratis inngang / **Entrada gratuita**

Mandag / Lunes 14.10. 20.00 h.

Casa de Cultura L'Alfàs del Pi
Konsert med / *Concierto a cargo de:*
Marisa Blanes, piano
En musikalsk reise igjennom Spania /
Un viaje musical por España

10 Euros

Lørdag / Sábado 12.10. 20.00 h.

Casa de Cultura L'Alfàs del Pi
Konsert med / *Concierto a cargo de:*
La Orquesta de las Jornadas Hispano-Noruega Solister / *Solistas:* George Hlawiczka og / y Jaime Linares, violin og / y Siegmund Watty, piano
I samarbeid med /
En colaboración con: Mozartmania
Gratis inngang / **Entrada gratuita**

Lørdag / Sábado 26.10. 19.00 h.

Sjømannskirken Torrevieja
Konsert med / *Concierto a cargo de:*
Ingrid Bjørnov
30 Euros

Domingo 13.10. 11.00 h.

Fundación Klein-Schreuder
Klein-Schreuder Skulpturpark /
Parque de Esculturas Klein-Schreuder
- Utstillingsåpning med / *Inauguración de la exposición de:*
Frutos María Martínez

Mandag / Lunes 28.10. 20.00 h.

Casa de Cultura L'Alfàs del Pi
Konsert med / *Concierto a cargo de:*
Ingrid Bjørnov
30 Euros



Internett-Billetter:

NOTAR
Spania Megling S.L.
www.notar.es

Hovedsponsorer Patrocinadores Principales:

Mere informasjon Facebook Spansk-Norske Dager / Más información Facebook Jornadas Hispano-Noruegas spanskorskedager

AYUNTAMIENTO DE L'ALFAS DEL PI
CONCEJALÍA DE RESIDENTES
CONCEJALÍA DE CULTURA

Torsdag / Jueves 10.10. 18.00 h.

Den Norske Klubben / *Club Noruego L'Alfàs del Pi*

Vinsmaking med / *Cata de vinos con:*

Vinos Alicante DOP

15 Euros

Viner fra Alicante provinsen har vakt oppmerksomhet nasjonalt og internasjonalt.

Dere får smake viner fra 6 av Alicante's ledende

vinprodusenter som ble valgt ut av Vinos Alicante DOP, som er det offentlige kvalitetsrådet for vinen i Alicante provinsen. Vinsmakingen er et samarbeid med VinoGastro fra Den Norske Klubben, men er åpent for alle vinelskere. Billettene kan kun kjøpes i den Norske Klubben og i Casa de Cultura.

Cata de Vinos organizada por Vinos Alicante DOP (Denominación de Origen). Se presentarán 6 vinos destacados de la provincia. La cata es una colaboración con el Club Noruego de L'Alfàs del Pi y su grupo VinoGastro. (Añade el logotipo de Vinos Alicante DOP)



Fredag / Viernes 11.10. 20.00 h.

Casa de Cultura L'Alfàs del Pi

Offisiell åpning av Spansk-Norske Dager/

Inauguración oficial de las Jornadas Hispano-Noruegas

Konsert med / *Concierto a cargo de:*

George Hlawiczka, violín og/y Siegmund Watty, piano

Utstillingsåpning med / *Inauguración de la exposición de:*

Pedro Delso

Gratis inngang / *Entrada gratuita*

Velkommen til offisiell åpning av Spansk-Norske Dagers 22. utgave. Vi starter med klassisk minikonsert med den tsjekkiske fiolinisten George Hlawiczka og pianisten Siegmund Watty og åpner deretter utstillingen som markerer 100års fødselsdagen til Pedro Delso. Delso utstillingen er et samarbeid med Pedro Delso Museum og L'Alfàs del Pi kommune.

Inauguración oficial de la 21 edición de las Jornadas Hispano-Noruegas con un concierto del violinista checo George Hlawiczka junto con el pianista Siegmund Watty y de la inauguración de la exposición que conmemora el 100 aniversario de Pedro Delso. La exposición es una colaboración con el Museo Pedro Delso y el ayuntamiento de L'Alfàs del Pi.



Lørdag / Sábado 12.10. 20.00 h.

Casa de Cultura L'Alfàs del Pi

Konsert med / *Concierto a cargo de:*

Orquesta de las Jornadas Hispano-Noruegas

Solister / *Solistas:*

George Hlawiczka og/y Jaume Llinares, violín

og/y Siegmund Watty, piano

I samarbeid med / *En colaboración con:* Mozartmania

Gratis inngang / *Entrada gratuita*

Orkesteret av Spansk-Norske Dager er sammensatt av musikere av de viktigste orkestrene fra Valencia og Murcia fylkene. Fiolinisten George Hlawiczka spiller utdrag av Piazzolas «Fire årstider» og sammen med fiolinen Jaume Llinares Bach's berømte konsert for 2 fioliner i a-moll. Siegmund Watty fortolker Mozarts pianokonsert i G-Dur KV453. Konserten avrundes med 3 stykker fra Albéniz: «Asturias», «Córdoba» og «Sevilla». Etter konserten inviterer kommunen til et glass vin i sammenheng med feiringen av den Spanske Nasjonaldagen.

La orquesta de las Jornadas Hispano-Noruegas es una agrupación de músicos los cuales son miembros de las orquestas más relevantes de la zona. El violinista George Hlawiczka interpretará Piazzolas "Cuatro estaciones" y junto con el violista Jaume Llinares el concierto para 2 violines de Bach. Siegmund Watty tocará el concierto para piano de Mozart KV453. El concierto terminará con tres obras de Albéniz: "Asturias", "Cordoba" y "Sevilla". Al finalizar el concierto, con motivo de la festividad del "Día de la Hispanidad", se ofrecerá un vino de honor a todos los asistentes.



Søndag / Domingo 13.10. 11.00 h.

Fundación Klein-Schreuder

Klein-Schreuder Skulpturpark /

Parque de Esculturas Klein-Schreuder

-Utstillingsåpning med / *Inauguración de la exposición de:*

Frutos Maria Martinez

-Konsert med / *Concierto a cargo de:*

George Hlawiczka, violín

og/y Siegmund Watty, piano

5 Euros

Billettsalg bare ved inngangen /

No hay venta anticipada de entradas

Spansk-Norske Dager fortsetter samarbeidet med Klein-Schreuder Skulpturpark. Dere får delta i åpningen av utstillingen med skulpturer av Frutos Maria Martinez i skulpturparken. I tillegg får dere en minikonsert med den tsjekkiske fiolinisten George Hlawiczka og pianisten Siegmund Watty. *Las Jornadas Hispano-Noruegas colaboran con la Fundación Klein-Schreuder y ofrecen la inauguración de la exposición con obras de Frutos Maria Martinez en el parque de esculturas y un concierto clásico con el violinista checo George Hlawiczka y el pianista Siegmund Watty.*



Mandag / Lunes 14.10. 20.00 h.

Casa de Cultura L'Alfàs del Pi

Konsert med /

Concierto a cargo de:

Marisa Blanes, piano

En musikalsk reise igjennom Spania /

Un viaje musical por España

10 Euros

Marisa Blanes er professor for piano ved musikkhøyskolen i Valencia. Hun har brukte store deler av sin karriere til å utforske og spille det spanske klaverrepertoar og har "gjenoppdaget" mange komponister, bl.a. på spanske kvinnelige komponister. Gled deg til en program med kjente perler og spennende spansk klavermusikk igjennom flere århundre. *La doctora Marisa Blanes, catedrática de piano en el Conservatorio Superior de Valencia, ha dedicado gran parte de su trayectoria profesional a la recuperación del patrimonio pianístico español desde el siglo XIX hasta nuestros días y nos va a presentar un programa variado de música española para piano.*



Hovedsponsorer / *Patrocinadores Principales*



AYUNTAMIENTO DE
L'ALFÀS DEL PI
CONCEJALÍA DE RESIDENTES
CONCEJALÍA DE CULTURA

NOTAR

Spania Megling S.L.

www.notar.es

Billettsalg / Taquillas:

- L'Alfàs del Pi:

Den Norske Klubben - Casa de Cultura

- Albir:

Notar - Sjømannskirken Albir - Ask&Embla

Billettsalg ved inngang

Internett-Billetter: - Billetto

(Forhåndssalg av billetter kun med kontanter, unntatt i Den Norske Klubben)

Mere informasjon / *Más información*



Spansk-Norske Dager
Jornadas Hispano-Noruegas



spansknorskedager